

107.3 Localización e internacionalización - Ejercicios

Nota: Estos ejercicios implican ver y modificar la configuración del locale. La modificación a nivel de sistema requiere privilegios de superusuario (sudo). Los cambios a nivel de sistema surten efecto en el siguiente inicio de sesión o reinicio, a menos que uses herramientas específicas como `localectl` o `source` archivos.

Ejercicio 7.3.1: Viendo la Configuración Actual del Locale

- **Objetivo:** Determinar qué locale está usando tu sistema o shell actual.
- **Desarrollo Paso a Paso:**
 1. Abre una terminal.
 2. **Muestra todas las variables de locale:** Ejecuta `locale`. Verás la configuración para LANG, LC_CTYPE, etc.
 3. **Muestra solo el valor de la variable LANG:** Ejecuta `echo $LANG`.
 4. **Muestra solo el valor de LC_ALL:** Ejecuta `echo $LC_ALL`. Si está vacío, LANG o las variables LC_* individuales definen el locale.
 5. **Visualiza el archivo de configuración de locale a nivel de sistema:**
 - En Debian/Ubuntu: Ejecuta `cat /etc/default/locale`.
 - En RHEL/Fedora: Ejecuta `cat /etc/locale.conf`. Compara con la salida de `locale` (tu configuración de usuario puede anular la del sistema).

Ejercicio 7.3.2: Listando Locales Disponibles

- **Objetivo:** Ver qué locales están instalados y listos para ser usados en tu sistema.
- **Desarrollo Paso a Paso:**
 1. Abre una terminal.
 2. **Lista todos los locales disponibles:** Ejecuta `locale -a`. Desplázate por la larga lista. Busca locales para tu idioma (ej: los que empiezan por `es_`).
 3. **Verifica el archivo de definición de locales (si aplica):** Ejecuta `cat /etc/locale.gen`. Las líneas *sin comentar* son los locales que están configurados para ser generados en tu sistema. Compara esta lista con la salida de `locale -a`. `locale -a` muestra los que *realmente existen* como archivos generados.

Ejercicio 7.3.3: Generando un Nuevo Locale (Diferencias Debian vs. Red Hat)

- **Objetivo:** Hacer que un locale que no está disponible actualmente pase a estarlo.
- **Requisitos:** Privilegios de superusuario (sudo). Identificar un locale que *no* aparezca en la salida de `locale -a` (ej: `fr_CA.UTF-8` si no está ya ahí).
- **Desarrollo Paso a Paso:**
 1. Abre una terminal.
 2. **Identifica un locale no generado:** Ejecuta `locale -a | grep fr_CA`. Si no muestra `fr_CA.UTF-8`, usaremos ese.
 3. **Generar locale (Rama Debian/Ubuntu):**

- Edita `/etc/locale.gen`: `sudo vi /etc/locale.gen`.
- Busca la línea `fr_CA.UTF-8 UTF-8` y quítale el `#` al principio para descomentarla.
- Guarda y sal.
- Ejecuta el comando de generación: `sudo locale-gen`. Verás mensajes sobre la generación del locale.

4. Generar locale (Rama Red Hat/Fedora - Usando `localectl`):

- `localectl` suele generar locales automáticamente cuando se establecen, pero puedes listar los que pueden generarse: `localectl list-known-locales`.
- Establecerlo para que se genere (temporalmente o si no está generado): `sudo localectl set-locales LANG=fr_CA.UTF-8`. Esto modificará `/etc/locale.conf`. Puede que necesites reiniciar o reloguearte para que el sistema base lo use, pero el locale ahora debería estar generado.
- En algunas versiones/sistemas sin `localectl`, podrías tener que editar un archivo como `/etc/locale.conf` y luego verificar si el locale se genera automáticamente al reiniciar o si necesitas pasos manuales (menos común ahora).

5. Verifica que el locale está ahora disponible: Ejecuta `locale -a | grep fr_CA`. Debería mostrar `fr_CA.utf8` (el nombre listado puede variar ligeramente).

Ejercicio 7.3.4: Cambiando el Locale Temporalmente (Nivel de Usuario)

- **Objetivo:** Cambiar el locale solo para la shell actual o para la ejecución de un solo comando.
- **Desarrollo Paso a Paso:**
 1. Abre una terminal.
 2. **Verifica tu locale actual:** Ejecuta `locale`.
 3. **Cambia el locale para la shell actual:** Ejecuta `export LANG="en_US.UTF-8"`.
 4. **Verifica el cambio:** Ejecuta `locale`. Ahora `LANG` (y posiblemente otras variables si no estaban definidas) deberían ser `en_US.UTF-8`.
 5. **Observa el efecto en los mensajes de error (opcional):** Intenta ejecutar un comando incorrecto (ej: `ls /ruta/inexistente`). Si tu locale original no era inglés, el mensaje de error ahora estará en inglés.
 6. **Cambia el locale para un solo comando:** Ejecuta `LANG="es_ES.UTF-8" date`. La salida del comando `date` usará el locale español para los nombres de los días/meses, pero el locale de tu shell principal no cambiará.
 7. **Desestablece la variable temporal:** Ejecuta `unset LANG`. Tu locale debería volver a la configuración por defecto de tu shell (la del sistema o la de tus archivos de perfil).

8. Verifica: Ejecuta `locale`.

Ejercicio 7.3.5: Cambiando el Locale Predeterminado del Sistema (Diferencias Debian vs. Red Hat)

- **Objetivo:** Configurar el locale por defecto que se usará al iniciar sesión (si no se anula a nivel de usuario).
- **Requisitos:** Privilegios de superusuario (`sudo`). Tener generado el locale al que quieres cambiar (ver Ej. 7.3.3).
- **Desarrollo Paso a Paso:**
 1. Abre una terminal.
 2. **Identifica tu locale predeterminado actual a nivel de sistema:** Ejecuta `cat /etc/default/locale` (Debian/Ubuntu) o `cat /etc/locale.conf` (RHEL/Fedora).
 3. **Cambiar locale (Rama Debian/Ubuntu - Usando `dpkg-reconfigure`):**
Ejecuta `sudo dpkg-reconfigure locales`. Se abrirá una interfaz de texto. Usa las flechas y la barra espaciadora para seleccionar los locales que quieres que estén disponibles (asegúrate de seleccionar el que deseas establecer como predeterminado, ej: `fr_CA.UTF-8`). Presiona Enter para continuar. En la siguiente pantalla, selecciona el locale predeterminado por defecto para el sistema. Presiona Enter.
 4. **Cambiar locale (Rama Red Hat/Fedora - Usando `localectl`):** Ejecuta `sudo localectl set-locale LANG=<nombre_locale>`. Por ejemplo: `sudo localectl set-locale LANG=fr_CA.UTF-8`. Esto modificará directamente el archivo `/etc/locale.conf`.
 5. **Verifica el cambio en el archivo de configuración del sistema:** Ejecuta `cat /etc/default/locale` o `cat /etc/locale.conf`.
 6. **Importante:** El cambio a nivel de sistema no afectará tu shell actual si ya ha leído sus archivos de configuración. Para ver el cambio reflejado, necesitarás cerrar sesión y volver a iniciarla, o reiniciar el sistema.
 7. **(Opcional, solo si estás en VM):** Reinicia la máquina virtual. Al iniciar sesión (incluso en un TTY), el locale debería ser el que configuraste.
 8. **(Limpieza):** Si cambiaste el locale del sistema en una VM, cámbialo de vuelta a tu locale original usando el mismo método.